

5KHB1231



**KitchenAid**

# İÇİNDEKİLER

## PARÇALAR VE ÖZELLİKLER

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Parçalar ve aksesuarlar ..... | 230 |
| El Blenderi özellikleri ..... | 231 |

## EL BLENDERİ GÜVENLİĞİ

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Önemli koruyucu tedbirler .....         | 232 |
| Elektriksel gereklilikler.....          | 235 |
| Elektrikli ekipman atık tasfiyesi ..... | 235 |

## EL BLENDERİNİZİN ÇALIŞTIRILMASI

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| El Blenderinin Monte Edilmesi .....   | 236 |
| Karıştırma kolunun kullanılması ..... | 237 |

## HARİKA SONUÇLAR ELDE ETMEK İÇİN İPUÇLARI

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Karıştırma ipuçları .....          | 239 |
| Çalıştırma konusunda ipuçları..... | 240 |

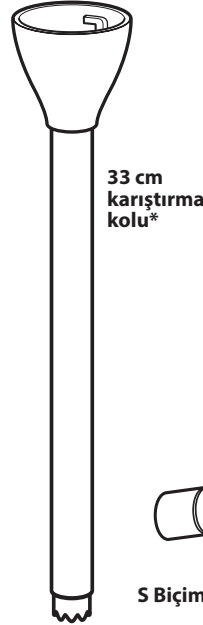
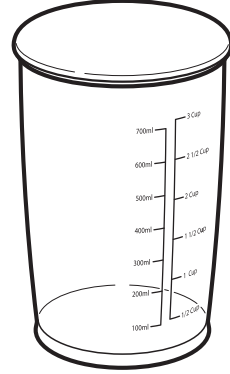
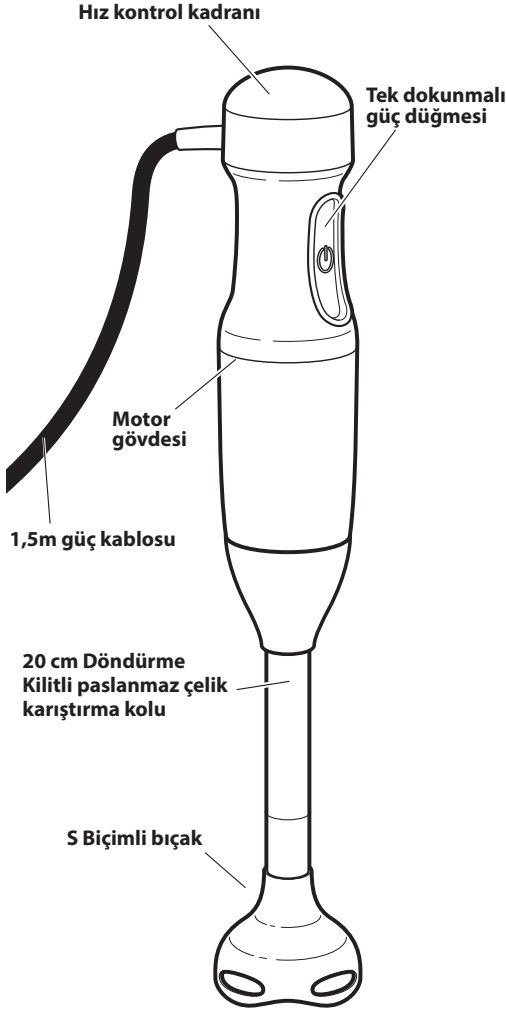
## BAKIM VE TEMİZLEME

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Motor gövdesinin yıkanması .....        | 241 |
| Aksesuar ve eklentilerin yıkanması..... | 241 |

## GARANTİ VE SERVİS..... 242

# PARÇALAR VE ÖZELLİKLER

## PARÇALAR VE AKSESUARLAR



Tencere koruyucu\*



Bıçak koruyucu\*

\*Tüm modellerde sunulmaz

# PARÇALAR VE ÖZELLİKLER

## EL BLENDERİ ÖZELLİKLERİ

### Hız kontrolü

Hızın kolaylıkla ayarlanabilmesini sağlar.

### Tek dokunmalı güç düğmesi

Karıştırma işlemi sırasında GÜÇ düğmesine basılı tutarak El Blenderını etkinleştirin. Karıştırma işlemi durdurmak için güç düğmesini serbest bırakmanız yeterli olacaktır.

### Motor gövdesi

Rahat, kaymaz tutuş için tasarlanmıştır.

### Kuvvetli DV motoru (gösterilmemektedir)

Uzun süreli ve sessiz çalıştırma için güçlü bir karıştırma işlemi sağlar.

### 1,5 m güç kablosu

Güç kablosu, El Blenderının ocak veya çalışma alanı üzerine ulaşması için yeterli uzunluktadır ve kolay temizlik için yuvarlak hatlara sahiptir ve girintileri yoktur. Kablonun rahat bir şekilde depolanabilmesi için bir silikon kablo kayışı verilmektedir.

### Döndürme Kilitli paslanmaz çelik karıştırma kolu

Basit bir çevirme hareketi ile motor gövdesine oturur ve yerine sabitlenmesi için döndürülmesi gerekir. Karıştırma işlemi sırasında sıçramayı önlemek üzere keskin paslanmaz çelik bıçağın üstü kapalıdır

### Karıştırma sürahişi

Kapalı 700 ml BPA içermeyen sürahi.

# EL BLENDERİ GÜVENLİĞİ

## Hem sizin hem de başkalarının güvenliği oldukça önemlidir.

Bu kılavuzda ve cihazınız üzerinde oldukça önemli güvenlik mesajları bulunmaktadır. Daima tüm güvenlik mesajlarını okuyun ve bu mesajlara uyun.



Bu, güvenlik uyarısı simgesidir.

Bu simge, sizin veya başkalarının ölmesine ya da yaralanmasına neden olabilecek olası tehlikeler konusunda sizi uyarmaktadır.

Tüm güvenlik mesajlarının ardından güvenlik uyarı simgesi ve "TEHLİKE" ya da "UYARI" kelimesi gelecektir. Bu kelimeler aşağıdaki anlamları taşımaktadır:



## TEHLİKE

Talimatları **derhal** izlememeniz halinde, **ölebilir veya ciddi bir şekilde yaralanabilirsiniz.**



## UYARI

Talimatları izlememeniz halinde, **ölebilir veya ciddi bir şekilde yaralanabilirsiniz.**

Tüm güvenlik mesajları, size olası tehlikenin ne olduğu, yaralanma olasılığının nasıl düzeltilmesi gerektiği ve talimatların izlenmemesi halinde neler olabileceği konusunda sizi bilgilendirecektir.

## ÖNEMLİ KORUYUCU TEDBİRLER

**Elektrikli ev aletlerini kullanırken aşağıdakileri de içeren temel güvenlik tedbirlerinin daima gözetilmesi gerekmektedir:**

1. Tüm talimatları okuyun. Mutfak aletinin yanlış kullanımı kişisel yaralanmalara neden olabilir.
2. Elektrik çarpması riskine karşı koruma sağlamak için bu El Blenderinin motor gövdesini, kablosunu veya elektrik fişini suya ya da başka sıvılara daldırmayın.
3. Bu cihaz, aletin kullanımı hakkında bu kişinin güvenliğinden sorumlu birey tarafından gözetim ya da talimat sağlanmadığı durumlarda fiziksel, duyuşal veya ruhsal kapasitesi sınırlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## EL BLENDERİ GÜVENLİĞİ

4. Bu cihaz, 8 yaşında veya daha büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya ruşsal kapasitesi sınırlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, aletin güvenli kullanımı hakkında gözetim ya da talimat sağlanması ve ilgili tehlikelerin anlaşılması halinde kullanılabilir. Çocuklar alet ile oynamamalıdır. Çocuklar, gözetim sunulmadığı takdirde temizlik veya bakım işlemlerini gerçekleştirmemelidir.
5. Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak üzere çocukların gözetim altında tutulması gerekmektedir. Çocukların gözetim olmadan el blenderını kullanmasına izin vermeyin. Çocukların yakınında kullanılırken dikkatli olunmalıdır.
6. Gözetimsiz bırakılacağında ve kurulum, demonte etme veya temizleme işlemleri öncesinde el blenderını her zaman prizden çıkarın. Cihazı çalışır durumdayken asla gözetimsiz bırakmayın.
7. Hareketli parçalara temas etmekten sakının.
8. Kablosu veya fişli hasar görmüş olan ya da arızalanmış veya herhangi bir şekilde düşürülmüş veya hasar görmüş olan cihazları çalıştırmayın. Kontrol, onarım veya elektrik ya da mekanik ayarlama için aygıtı en yakın Yetkili Servise geri götürün.
9. Güç kablosunun hasarlı olması durumunda, tehlikeden kaçınmak üzere, bu kablo üretici, hizmet temsilcisi veya benzer vasıflarda kişiler tarafından değiştirilmelidir.
10. Önerilmeyen veya KitchenAid tarafından satılmayan eklentilerin kullanılması yangın, elektrik çarpması veya yaralanmaya neden olabilir.
11. Açık havada kullanmayın.
12. Kablonun masa veya tezgah kenarından sarkmasına izin vermeyin.

## EL BLENDERİ GÜVENLİĞİ

13. Kabloyu soba dahil sıcak yüzeylere temastan koruyun.
14. Başta sıcak sıvılar olmak üzere sıvıları karıştırırken dökülmeleri azaltmak amacıyla uzun bir kap kullanın ya da her seferinde az miktarda malzeme karıştırın.
15. Ciddi yaralanma veya ünite hasarı risklerini azaltmak için karışım hazırlarken ellerinizi veya araçları kabın dışında tutun. Bir spatula kullanılabilir ancak bu araç yalnızca ünitenin çalışmadığı zamanlarda kullanılmalıdır.
16. Bıçaklar keskindir. Keskin kesme bıçakları ile işlem yapılırken, kase boşaltılırken ve temizleme sırasında itina gösterilmelidir.
17. Ani buharlaşma nedeniyle dışarı atılabileceğinden, sürahide sıcak sıvı karıştırılırken dikkatli olun.
18. Bu cihaz, aşağıdaki gibi ev içi ve benzer uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
  - mağazalar, ofisler veya diğer çalışma alanlarında personel mutfak bölümlerinde;
  - çiftlik evlerinde;
  - otel, motel ya da benzer konaklama ortamlarındaki müşteriler tarafından;
  - pansiyon türü ortamlarda.

## BU TALİMATLARI SAKLAYIN

**Bu ürün yalnızca evde kullanım için tasarlanmıştır.**

# EL BLENDERİ GÜVENLİĞİ

## ELEKTRİKSEL GEREKLİLİKLER

**Gerilim:** 220–240 Volt

**Frekans:** 50-60 Hertz

**Elektrik Gücü Miktarı:** 180 Watt

**NOT:** Priz fişe uymazsa, yetkili bir elektrik teknisyeni ile irtibata geçin. Prizi herhangi bir şekilde değiştirmeyin.

## ELEKTRİKLİ EKİPMAN ATIK TASFİYESİ

### Ambalajlama materyalinin atılması

Ambalajlama materyali %100 geri dönüştürülebilir malzemeden yapılmış ve geri dönüşüm işareti ile işaretlenmiştir. Bu nedenle ambalajın farklı kısımlarının sorumlu bir şekilde, atık tasfiyesini yöneten yerel yönetim düzenlemelerine tamamen uygun olarak tasfiye edilmesi gerekmektedir.

### Ürünün hurdaya çıkarılması

- Bu alet, 2012/19/EU sayılı Elektrikli ve Elektronik Atık Ekipman Avrupa Direktifi (WEEE) ile uyumlu olarak işaretlenmiştir.

- Bu ürünün doğru bir şekilde tasfiye edilmesini sağlayarak, bu ürünün uygunsuz şekilde atığa ayrılmasından kaynaklanan, çevreye ve insan sağlığının maruz kalacağı olası olumsuz sonuçları önlemiş olacaksınız.

- Ürün veya birlikte verilen belgeler



üzerindeki  simgesi, bu ürünün ev atığı olarak işlem görmemesi, elektrikli ve elektronik ekipmanın geri dönüşüm için toplandığı uygun bir merkeze alınması gerektiğini göstermektedir.

Bu ürünün işlem görmesi, geri kazandırılması ve geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel kurumlara, ev atığı tasfiye hizmetleri veya ürünü satın aldığınız mağaza ile irtibata geçin.



# EL BLENDERİNİZİN ÇALIŞTIRILMASI

## EL BLENDERİNİN MONTE EDİLMESİ

KitchenAid El Blenderını kullanmadan önce kir ve tozları gidermek için motor gövdesini ve eklenti adaptörlerini temiz, nemli bir bezle silin. Hafif bulaşık deterjanları kullanılabilir ancak aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.

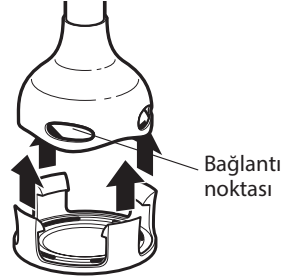
**NOT:** Motor gövdesini veya adaptörleri suya daldırmayın.

Yumuşak bir bezle kurulayın. Diğer tüm eklenti ve aksesuarları elinizde veya bulaşık makinesinin üst rafında yıkayın. İyice kurulayın.

**NOT:** Eklentileri takmadan veya çıkarmadan önce her zaman güç kablosunu duvardaki prizden çektiğinizden emin olun.

### Bıçak koruyucu\*

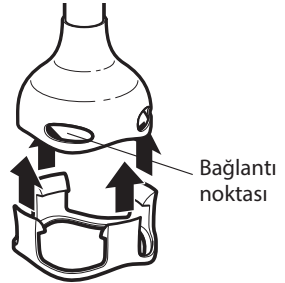
Kolaylıkla bıçağa oturur ve El Blenderı kullanımda olmadığında bıçaklara koruma sağlar.



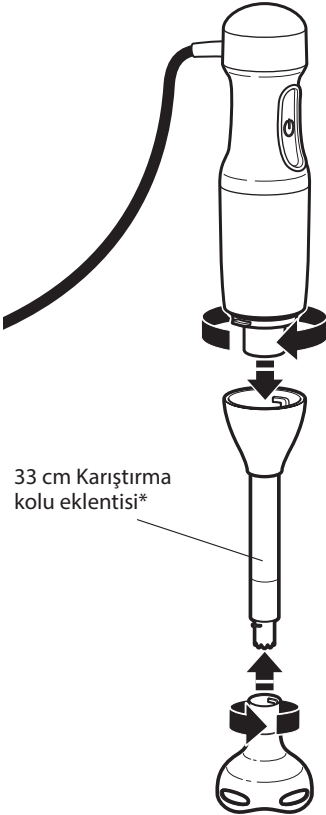
**NOT:** Bıçak koruyucu, montaj klipsleri bıçaklar üzerindeki bağlantı noktaları arasında konumlanacak şekilde takılır.

### Tencere koruyucu\*

Tencere koruyucu, birlikte verilen bıçak koruyuculardan herhangi birine oturur ve El Blenderı ile pişirme gereçleriniz için koruma sağlar.



**NOT:** Tencere koruyucu, montaj klipsleri bıçaklar üzerindeki bağlantı noktaları arasında konumlanacak şekilde takılır.



\*Tüm modellerde sunulmaz

# EL BLENDERİNİZİN ÇALIŞTIRILMASI

## KARIŞTIRMA KOLUNUN KULLANILMASI

Meyve püreleri, milkshake'ler, çorba, pişmiş sebzeler, pasta kreması veya bebek maması için karıştırma kolu eklentisini kullanın.





**⚠ UYARI**

**Elektrik Çarpması Tehlikesi**

**Topraklı bir prize takın.**

**Toprak hattını çıkarmayın.**

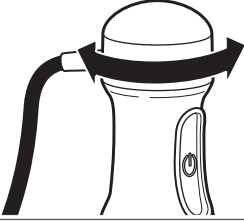
**Bir uyarılayıcı kullanmayın.**

**Bir uzatma kablosu kullanmayın.**

**Bu talimatların izlenmemesi, ölüme, yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.**



## EL BLENDERİNİZİN ÇALIŞTIRILMASI

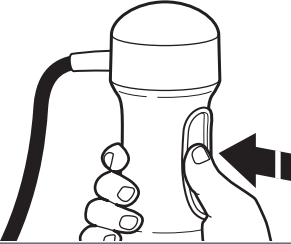


- 4** El Blenderını 1. Hıza Getirin.  
El Blenderının üzerindeki hız kontrol kadranını çevirerek hızı ayarlayın.

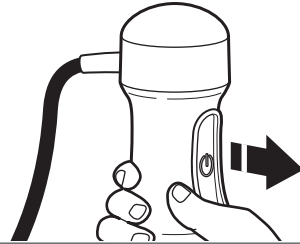


- 5** El Blenderını karışıma yerleştirin.

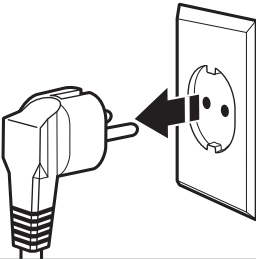
**ÖNEMLİ:** El Blenderı yalnızca eklentinin uzunluğu kadar derin sıvılara daldırılmalıdır. Karıştırma eklentisi bağlantı noktasını aşacak şekilde sıvılara daldırmayın. Motor gövdesini sıvıya ya da başka karışımlara daldırmayın.



- 6** El Blenderını etkinleştirmek için güç düğmesine basın.



- 7** Karıştırma işlemi tamamlandığında, El Blenderını karışımdan çıkarmadan önce güç düğmesini serbest bırakın.



- 8** Kullanımdan hemen sonra, eklentileri değiştirmeden veya çıkarmadan önce prizden çekin.

# HARİKA SONUÇLAR ELDE ETMEK İÇİN İPUÇLARI

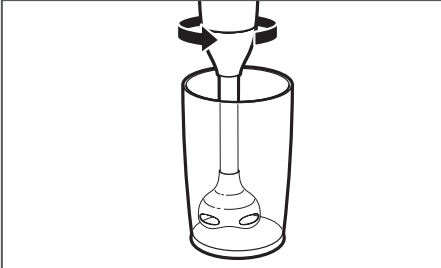
## KARIŞTIRMA İPUÇLARI



**Karıştırma:** Karıştırma kolu malzemelerin bulunduğu karıştırma sürahisine takılı durumdayken El Blenderını açılı olarak yerleştirin. Daha iyi kararlılık sağlamak ve sıçramayı önlemek için boştaki elinizi karıştırma sürahisinin üzerine yerleştirin. Sıçramaları önlemek için El Blenderını sürahidan çıkarmadan önce durdurmayı unutmayın.



**Yukarı çekme:** El Blenderını kısa süreyle karıştırma sürahisinin tabanında bırakın ve daha sonra açılı bir şekilde tutarak yavaşça sürahinin kenarından yukarı çekin. El Blenderı yukarı çekildikçe sürahinin tabanındaki malzemelerin yukarı hareket ettiğini göreceksiniz. Malzemeler alttan yukarı doğru çekilmeye son verdiğinde, El Blenderını yeniden sürahinin tabanına alın ve tüm malzemeler istenilen yoğunluğa ulaşana kadar işlemi yineleyin.



**Bilek hareketi:** Bilek kısmından hafif dairesel hareketlerle ilerleyerek El Blenderını hafifçe çekin ve yeniden malzemelerin içine alınmasını sağlayın. İşi bilek hareketiniz ve El Blenderı yapmalıdır.

# HARİKA SONUÇLAR ELDE ETMEK İÇİN İPUÇLARI

## ÇALIŞTIRMA KONUSUNDA İPUÇLARI

---

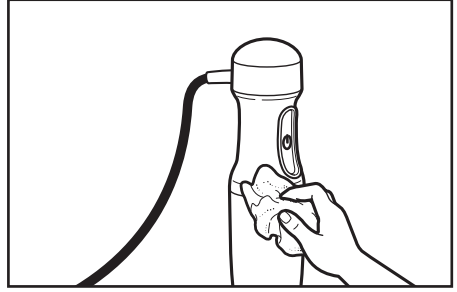
- Kolay karıştırma veya doğrama için katı yiyecekleri küçük parçalara ayırın.
- El Blenderi, yüksek çalışma sıcaklıklarına karşı termal koruma ile donatılmıştır. El Blenderinin kullanım sırasında aniden durması durumunda, blenderi prizden çıkarın ve otomatik olarak sıfırlanması için 10 dakika bekleyin.
- Sıçramayı önlemek için El Blenderini güç düğmesine basmadan önce karışıma yerleştirin ve El Blenderini karışımdan dışarı çekmeden önce güç düğmesini serbest bırakın.
- Ocak üzerindeki bir sos tenceresinde karıştırma işlemi yapacağınızda, El Blenderında aşırı ısınmayı önlemek için tencereyi ısıtma elemanından uzaklaştırın.
- En iyi karıştırma sonuçları için El Blenderini açılı olarak tutun ve kap içinde hafifçe yukarı ve aşağı hareket ettirin. El Blenderi ile karışıma bastırmayın.
- Taşmayı önlemek için El Blenderini kullanırken kap içindeki karışımda alan bırakın.
- El Blenderini ekstra uzun kablosunun sıcak bir ısıtma elemanı üzerinden uzatılmamasını sağlayın.
- Kullanımda olmayacağı zamanlarda El Blenderini ocak üzerinde sıcak tencere üzerinde bırakmayın.
- Bıçakların hasar görmesini önlemek için karışım veya doğrama işlemi öncesinde meyve çekirdekleri veya kemikler gibi sert maddeleri karışımdan çıkarın.
- Kahve çekirdeklerini veya muskat gibi sert baharatları parçalamak için El Blenderini kullanmayın. Bu yiyeceklerin işlenmesi, El Blenderinin bıçaklarına hasar verebilir.
- Sürahiye mikrodalga fırında kullanmayın.

# BAKIM VE TEMİZLEME

## MOTOR GÖVDESİNİN YIKANMASI

El Blenderini ilk kullanım öncesinde, her kullanım sonrasında ve depolama öncesinde her zaman temizleyin.

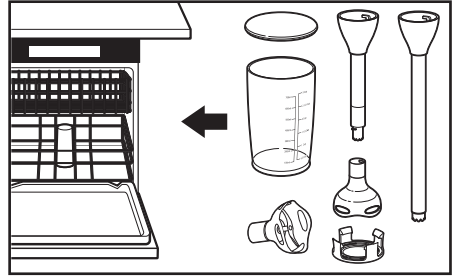
1. Temizlemeden önce, El Blenderini prizden çıkarın.
2. Tüm eklentileri çıkarın.
3. Motor gövdesini ve güç kablosunu ılık, sabunlu bir bezle silin ve nemli bir bezle durulayın. Yumuşak bir bezle kurulayın. Hafif bulaşık deterjanları kullanılabilir ancak aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.



**ÖNEMLİ:** Motor gövdesini suya ya da başka sıvılara daldırmayın.

## AKSESUAR VE EKLENTİLERİN YIKANMASI

1. Karıştırma kollarını\*, sürahi ve kapağı, bıçakları, bıçak koruyucuyu\* ve tencere koruyucuyu\* sıcak, sabunlu suyla elde veya buzdolabının üst rafında yıkayın.
2. Yumuşak bir bezle iyice kurulayın.



\*Tüm modellerde sunulmaz

# GARANTİ VE SERVİS

## KİTCHENAİD EL BLENDERİ GARANTİSİ

| Garanti Süresi:                                                                                                        | KitchenAid tarafından Karşılanacak Kısım:                                                                                                                                              | KitchenAid tarafından Karşılanmayacak Kısım:                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Avrupa, Orta Doğu ve Afrika:<br>5KHB1231<br>Satın alım tarihinden itibaren geçerli olmak üzere iki yıllık tam garanti. | Malzeme ya da işçilikteki kusurları düzeltmek için yedek parça ve onarım iş gücü maliyetleri. Servis işlemleri yetkili bir KitchenAid Hizmet Merkezi tarafından gerçekleştirilmelidir. | A. El Blenderı normal ev tipi yiyecek hazırlama dışındaki işlemlerde kullanıldığında yapılacak onarımlar.<br>B. Kazalar, değişiklikler, yanlış kullanım, suistimal veya yerel elektrik kanunları ile uyumsuz kurulum/çalıştırmadan kaynaklı hasarlar. |

**KITCHENAID DOLAYLI HASARLAR İLE İLGİLİ OLARAK HERHANGİ BİR SORUMLULUK KABUL ETMEMEKTEDİR.**

## MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Herhangi bir sorunuz olursa ya da size en yakın KitchenAid Yetkili Hizmet Merkezini bulma konusunda yardıma ihtiyaç duyarsanız, aşağıda verilen irtibat bilgilerini kullanarak bizimle iletişime geçebilirsiniz.

**NOT:** Tüm servis işlemlerinin Yetkili bir KitchenAid Hizmet Merkezi tarafından yerel olarak gerçekleştirilmesi gerekmektedir.

### ESSE

Büyükdere Cad.Apa Giz Plaza  
No:191 K:2 BB53-54-57  
Levent, İstanbul / TURKEY  
gulk@esse.com.tr  
Tel: +90 212 346 05 65

**Daha fazla bilgi için, aşağıdaki adresten web sitemizi ziyaret edin:  
[www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)**

**Bu talimatlara, [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu) adresinde bulunan web sitemizden de ulaşabilirsiniz.**

©2017 Tüm hakları saklıdır.  
Özellikler bildirim yapılmaksızın değiştirilebilir.

# **KitchenAid**

©2017 All rights reserved.  
Specifications subject to change without notice.

W11087402A

03/17